



Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Energy and Environmental Affairs

Department of Environmental Protection

Address: 100 Cambridge Street, Suite 900, Boston MA 02114 | Phone: 617-292-5500

Maura T. Healey
Governor

Kim Driscoll
Lieutenant Governor

Rebecca Tepper
Secretary

Bonnie Heiple
Commissioner

公開聽證公告

此公開聽證公告可於 MassDEP 網站取得其他語言版本（Español—Tiếng Việt—Chinese—Kreyòl Ayisyen—Português），網址如下：

<https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>

茲公告，馬薩諸塞州環境保護署（MassDEP）依據《馬薩諸塞州一般法》第 21 章第 27 條之授權，擬對 314 CMR 4.00《馬薩諸塞州地表水水質標準》（MA SWQS）進行修訂。此次修訂將更新細菌標準，以保障民眾在划船等休閒活動中的健康，移除未使用之地表水分類，並作出若干細部修正與改善。為徵求對擬議修訂之意見，將依《馬薩諸塞州一般法》第 30A 章之規定舉行兩場線上公開聽證會，時間如下：

星期二，2026 年 1 月 27 日，下午 6:00；以及
星期三，2026 年 1 月 28 日，下午 2:00。

參加聽證會須事先登記。每場聽證會首小時將先進行概要簡報，隨後開放意見陳述。

聽證會上可進行口頭陳述，另可於 2026 年 2 月 9 日（星期一）下午 5:00 前提交書面意見。書面意見須以電子郵件或紙本郵寄方式提交。以電子郵件提交者，請寄至 dep.wpp@mass.gov，並在主旨欄註明：「Public Comments - Proposed MA SWQS Amendments」。以紙本郵寄者，請寄至：Anna Mayor, MassDEP Watershed Planning Program, 8 New Bond Street, Worcester, MA 01606。

擬議修訂內容及聽證會報名連結可於 MassDEP 的 MA SWQS 官方網站取得：

<https://www.mass.gov/regulations/314-CMR-4-the-massachusetts-surface-water-quality-standards>

若您在參加本次聽證會時需要特別協助，請致電 EEA 多元化辦公室（電話：617-626-1282），或透過 MassRelay 文字電話服務（TTY# 1-800-439-2370），並／或於報名聽證會時提出協助需求。如有需要，本公告可提供替代格式。MassDEP 為英語能力有限之民眾提供免費語言協助（口譯／筆譯）服務。若您需要口譯人員協助參與本次會議，可於以下連結查詢語言協助服務：

<https://www.mass.gov/info-details/massdep-language-translation-assistance>

您亦可於報名時提出口譯服務或聽證會翻譯之需求。